

## LAVEUSE ULTRASONIQUE DE TABLE MODÈLE UC-1911



### ACCESSOIRES INCLUS / OPTIONNELS

- ✓ Panier pleine grandeur
- ✓ Savon & agent nettoyant (optionnels)
- ✓ Gants de type industriel (optionnels)
- ✓ Éléments filtrants

- Garantie
- Sécurité
- Utilisation
- Service des pièces
- Information accessoires
- Formulaire d'inscription

# MANUEL D'INSTRUCTIONS

**TABLE DES MATIÈRES**

	Page
EXIGENCES DE SÉCURITÉ.....	3
DANGERS .....	3
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	3
SÉCURITÉ D'UTILISATION.....	4
INSTALLATION ET CONFIGURATION INITIALE .....	5
FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME.....	6
UTILISATION NORMALE .....	6
ENTRETIEN.....	7
NETTOYAGE DE L'ÉQUIPEMENT.....	7
MAXIMISER LES PERFORMANCES DES ULTRASONS .....	8
PROCÉDURES DE SERVICE ET DE GARANTIE.....	8
FOURNITURES ET PIÈCES DE RECHANGE .....	8
GARANTIE LIMITÉE ISTPURE .....	9
ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE ISTPURE .....	10
INFORMATION / ASSISTANCE TECHNIQUE .....	11
À PROPOS DE L'ENTREPRISE .....	12

## EXIGENCES DE SÉCURITÉ

### **VEUILLEZ NOTER QUE :**

**Tout le personnel doit lire ce guide d'utilisation avant de tenter d'installer, d'utiliser, d'entretenir ou de réparer l'équipement de nettoyage par ultrasons ISTpure.**

### DANGERS

- Des tensions élevées sont présentes, déconnectez TOUJOURS la machine de la source d'alimentation avant de tenter toute procédure de maintenance ou d'entretien.
- Eau chaude ; ne pas mettre les mains sans protection dans le réservoir. Utilisez des paniers avec des pinces ou des gants en caoutchouc appropriés pour insérer ou retirer des pièces du réservoir.
- Lisez la fiche de données de sécurité pour connaître les agents de nettoyage recommandés pour le système. Notez les exigences en matière de protection personnelle indiquées sur la fiche de données de sécurité.
- Assurez-vous que l'équipement soit installé conformément à tous les codes électriques.
- Ne jamais faire fonctionner cet équipement sans mise à la terre.
- N'essayez jamais d'effectuer un entretien lorsque la solution de nettoyage est chaude.
- N'ouvrez jamais un équipement ou n'essayez jamais de le réparer lorsqu'il est sous garantie sans avoir préalablement contacté ISTpure pour des procédures sûres et appropriées.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

DESCRIPTION	VALEUR
Capacité totale de liquide	9 gal
Puissance des ultrasons	1 200 W en crête / 600 W en moyenne
Puissance thermique	1 000 W
Exigences électriques	120 V / 14 A / 1 Ph
Réservoir de nettoyage	19" L x 11" P x 10" H
Dimensions hors-tout	43" L (avec couvercle ouvert) x 18" P x 16" H
N° de produit	365010

### ACCESSOIRES EN OPTION

Panier pleine longueur	365502
------------------------	--------

## SÉCURITÉ D'UTILISATION

- Ne pas immerger les mains ou d'autres parties du corps dans la cuve à ultrasons. Les agents de nettoyage et les contaminants peuvent provoquer une irritation de la peau et il convient d'éviter l'exposition à une énergie ultrasonique de haute intensité.
- Ne pas faire fonctionner le système avec des liquides volatils, explosifs, combustibles ou acides (pH inférieur à 7). Les produits de nettoyage non autorisés, non approuvés par IST, invalident la garantie et peuvent endommager le système.
- Ne pas laisser les pièces reposer sur le fond du réservoir. Un panier qui ne repose pas sur le fond du réservoir est obligatoire pour toutes les pièces ; la non-conformité entraînera une forte érosion du réservoir et annulera la garantie.
- Ne faites pas fonctionner le système à moins que le réservoir ne soit rempli d'eau (ligne de niveau minimum du liquide sur la paroi arrière du réservoir : 2" en dessous du haut de la paroi du réservoir). Un fonctionnement à un niveau inférieur à la pleine capacité peut entraîner des dommages et annuler la garantie.
- N'ouvrez pas la machine, ou le générateur, ne démontez aucune pièce, ne déplacez ou n'enlevez aucun composant ou dispositif électrique.
- Ne branchez pas le réservoir à une autre alimentation électrique que celle qui est spécifiée sur la plaque signalétique du réservoir (120 V).
- Le générateur contient des tensions élevées et doit être maintenu dans un environnement propre et sec à tout moment.
- Ne déplacez pas le système de nettoyage sans vider la cuve et sans débrancher l'appareil de l'alimentation électrique.
- Les températures de fonctionnement de la solution nécessitent des vêtements et des équipements de protection contre la possibilité d'échaudage à la suite de déversements accidentels.
- Assurez-vous que les niveaux sonores de votre environnement soient connus et portez des protections auditives si nécessaire. L'énergie ultrasonore produite par le système est mesurable par des sonomètres et des restrictions de l'OSHA en matière de bruit peuvent s'appliquer.
- Ne laissez pas l'émetteur ultrasonique en marche et ne laissez pas de pièces dans la cuve plus longtemps que nécessaire. Cela peut entraîner une érosion de la surface des pièces et/ou du fond de la cuve.
- Ne laissez pas l'humidité s'accumuler à l'intérieur de l'appareil ou du générateur, cela peut provoquer des courts-circuits électriques et de la corrosion des transducteurs ultrasoniques.

## INSTALLATION ET CONFIGURATION INITIALE

**Réception** - Inspectez soigneusement l'emballage et l'unité pour vous assurer qu'il n'y a pas eu de dommages lors de l'expédition. En cas de dommage, contactez immédiatement le transporteur afin de procéder à une réclamation.

Placez l'appareil dans un endroit bien ventilé sur une surface plane et verrouillez les roulettes en place.

L'unité est équipée d'un couvercle qui s'ouvre pour former une tablette d'égouttage, fixer le support sur le côté de l'unité à l'aide d'une clé hexagonale de 4 mm avec les vis existantes. Assurez-vous que les tampons en caoutchouc noir sont orientés vers le haut et insérez la baguette métallique sous le support pour soutenir la tablette.

Vérifiez votre alimentation électrique avant de brancher l'appareil. Le système est conçu pour fonctionner à partir d'une alimentation électrique 120 V / 15 A / 1  $\Phi$  / 60 Hz.

Assurez-vous que la valve de vidange soit fermée, puis ajoutez de l'eau et un produit de nettoyage dans le réservoir. Le niveau du liquide dans le réservoir doit être au niveau minimum indiqué sur la paroi arrière du réservoir (~2" sous le haut de la paroi du réservoir)

N'utilisez que des produits de nettoyage approuvés par IST et veillez à utiliser les bonnes concentrations tel que recommandé.

Appuyez sur le bouton vert **Power On** situé en arrière au bas de l'unité.

Réglez la température de fonctionnement à l'aide du **Temp Controller** à 70 °C (160 °F) et appuyez sur le bouton vert **Heat ON**

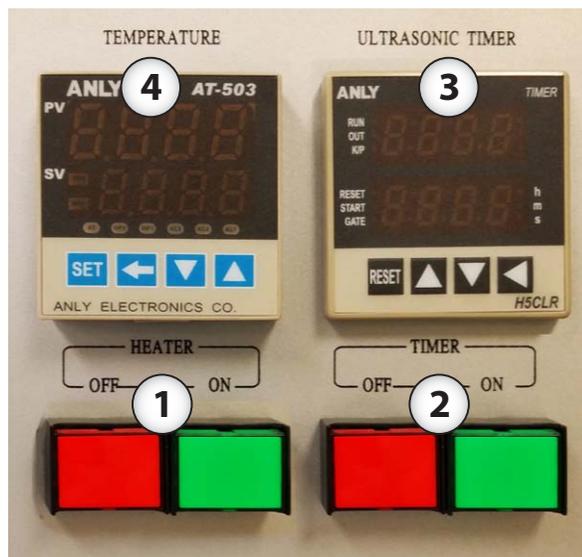
Lorsque la température de fonctionnement atteint 160 °F, réglez la minuterie des ultrasons à 15 minutes et appuyez sur le bouton vert **Ultrasonic On**. Ce processus, connu sous le nom de dégazage, permet d'éliminer l'air du bain, nécessaire à un nettoyage efficace. Pendant cette phase de dégazage, des grincements peuvent se faire entendre, c'est normal.

L'unité est maintenant prête à nettoyer les pièces, voir les procédures d'OPÉRATION NORMALE.

Remplissez le formulaire D'ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE, (page 12) (la plaque de numéro de série est située sur le côté de l'appareil) et renvoyez-le à ISTpure afin de valider l'activation de votre garantie.

## FUNCTIONNEMENT DU SYSTÈME

### PANNEAU DE CONTRÔLE ( SUR FACE AVANT)



### ALIMENTATION PRINCIPALE (E N ARRIÈRE)



① **HEATER ON/OFF:** Ces boutons permettent de partir les éléments chauffants (**HEATER ON**) (**bouton vert**) et de les arrêter /**HEATER OFF** (**bouton rouge**).

④ **TEMPERATURE:** Contrôle la température de la solution – la température de fonctionnement doit être comprise entre 140 et 160 °F. Réglé en usine à 160 °F, ce réglage est maintenu de manière thermostatique et ne doit être réinitialisé que si le processus ou les matériaux nettoyés changent. Pour la changer, appuyez sur la touche ◀, et ensuite utilisez les touches ▼▲

② **TIMER ON/OFF:** Ces boutons permettent de démarrer le générateur d'ultrasons **ON** (**green button**)/**OFF** (**red button**).

③ **ULTRASONIC TIMER:** Pour modifier la durée de nettoyage, appuyez sur la touche ◀ et ensuite utilisez les touches ▼▲ afin de régler la durée (par exemple 10 minutes = 00:10).

## UTILISATION NORMALE

- Poussez le bouton **vert HEATER ON** ① pour amener la solution à la température de fonctionnement.
- Disposez les pièces dans le panier et descendez le panier dans la solution.
- Poussez le bouton **vert TIMER ON** ②
- Fermez le couvercle lorsque vous ne chargez/déchargez pas de pièces.
- Lorsque le **ULTRASONIC TIMER** s'éteint, retirez le panier et le placez sur la tablette d'égouttage (couvercle) pour le séchage. **NOTE : Les pièces sont chaudes, utilisez un équipement de protection approprié pour éviter l'exposition.**
- Maintenez votre niveau de liquide, NE laissez PAS le niveau d'eau descendre en dessous de la marque de niveau de liquide (~2" sous le haut du réservoir) ; ajoutez de l'eau si nécessaire pour maintenir un niveau adéquat
- **NE PAS laisser le chauffage (HEATER ON) en marche pendant la nuit. Lorsqu'il n'est pas utilisé, éteindre le chauffage pour minimiser l'évaporation.**

## ENTRETIEN

**Préventif** - Un minimum d'entretien préventif est requis. L'environnement global autour de la cuve et du générateur doit être maintenu propre, sec et exempt de poussière.

- **Journalier** – Vérifiez le niveau de l'eau, ajoutez -en si nécessaire afin de maintenir le niveau à 2" du dessus.
- **De routine** - L'huile et les contaminants de surface doivent être éliminés régulièrement à l'aide d'un tampon ou d'un chiffon absorbant uniquement l'huile, et la solution doit être remplacée régulièrement afin d'éviter une baisse des performances de nettoyage qui résulterait d'un trop grand nombre de contaminants dans la solution.

**NOTE:** Consultez votre représentant IST afin de connaître le calendrier recommandé pour le changement de solution en fonction de votre application.

## NETTOYAGE DE L'ÉQUIPEMENT

- Appuyez sur tous les boutons de commande **Power Off (rouge)**
- Fermez le **MAIN POWER** ⑤ situé en arrière de la machine.
- **Débranchez l'unité de l'alimentation électrique (POWER CORD).**
- **Attendez au moins 15 minutes** avant de vider la solution contaminée du réservoir (cela permet à l'élément chauffant de refroidir et d'éviter des dommages).
- Vidanger la cuve à l'aide du robinet de vidange, **REMARQUE : la solution est chaude et contaminée, des vêtements et équipements de protection doivent être utilisés pour éviter toute exposition**
- Rincez l'intérieur de la cuve avec de l'eau propre et claire.
- Essuyez l'intérieur du réservoir avec un chiffon propre et doux. N'utilisez pas de tampons abrasifs ni de nettoyeurs. Ces types de nettoyeurs peuvent rayer la surface du réservoir et annuler la garantie.
- Essuyez le plan de travail et les surfaces extérieures avec un chiffon sec, propre et doux
- Lorsque vous vous débarrassez d'une solution contaminée, veuillez respecter toutes les exigences environnementales et réglementaires locales, étatiques et fédérales.
- Suivez les instructions d'installation énumérées ci-dessus pour les procédures de remplissage et de démarrage.

## MAXIMISER LES PERFORMANCES DES ULTRASONS

### ○ **Température**

La température a un effet important sur la performance de nettoyage et le temps nécessaire pour nettoyer une pièce. La plage de température recommandée est de 70 °C (140 °F) à 71 °C (160 °F). Les températures inférieures ou supérieures peuvent diminuer l'action des ultrasons. Il faut tenir compte de l'agent de nettoyage utilisé afin de déterminer la température adéquate.

**REMARQUE : toujours vérifier la fiche de données de sécurité pour le produit de nettoyage et noter son point d'ébullition ou d'éclair. Le fonctionnement à proximité ou au-dessus du point d'ébullition/point d'éclair est dangereux et peut provoquer des fumées nocives.**

### ○ **Agent de nettoyage**

Les agents de nettoyage peuvent améliorer ou diminuer les performances de l'action ultrasonique et la vitesse de nettoyage. Utilisez toujours des agents de nettoyage approuvés par IST à la concentration adéquate.

### ○ **Dégazage**

Les liquides contenant de l'air et des gaz dissous peuvent interférer avec la formation des bulles de cavitation nécessaires au nettoyage par ultrasons. Suivez la section sur l'installation afin de vous assurer que le liquide est prêt à être nettoyé.

### ○ **Exposition partielle**

Pour qu'une surface soit nettoyée, elle doit être exposée au liquide. Pour cela, il faut placer correctement les pièces dans le panier de pièces. Ne surchargez pas les paniers avec de petites pièces qui empêchent les couches intermédiaires d'être correctement exposées au liquide. De plus, un mauvais placement des pièces comportant des trous borgnes ou des cavités peut entraîner la formation de poches d'air, où aucune action de nettoyage ne se produit. En général, nettoyez un grand nombre de pièces, quelques-unes à la fois, en utilisant des cycles de nettoyage plus courts.

### ○ **Solution contaminée**

À mesure que les contaminants s'accumulent dans la solution, les performances ultrasoniques diminuent. Les bulles de cavitation perdent de leur énergie en implosant sur les contaminants et non sur la surface de la pièce. Il est donc important que vous changiez régulièrement de solution.

### ○ **Matériaux des pièces et contamination**

Certains matériaux absorbent l'énergie ultrasonique, généralement des matériaux souples comme le caoutchouc, le tissu, les joints et la graisse lourde. Les ultrasons ne sont extrêmement efficaces qu'avec une surface dure contre laquelle ils vont percuter. Par conséquent, les pièces contaminées par de fortes quantités de graisse ou de matériaux souples doivent être pré-nettoyées avant d'être exposées dans la cuve à ultrasons.

## PROCÉDURES DE SERVICE ET DE GARANTIE

**REMARQUE : N'OUVREZ PAS L'ÉQUIPEMENT ET N'ESSAYEZ PAS D'EFFECTUER DES TRAVAUX LIÉS AU SERVICE OU À LA GARANTIE AVANT D'APPELER IST**

Notre technicien de service aidera à résoudre tout problème et informera l'utilisateur sur les procédures sûres et appropriées pour les réparations.

## FOURNITURES ET PIÈCES DE RECHANGE

Pour commander des fournitures, des accessoires ou des pièces de rechange :

Visitez notre site web : [istsurface.com](http://istsurface.com)

Appelez pour passer votre commande : 1 800 361-1185 ou par courriel : [info@istsurface.com](mailto:info@istsurface.com)

## GARANTIE LIMITÉE ISTPURE

ISTpure garantit que tout équipement énuméré dans ce manuel qui est fabriqué par ISTpure et qui porte le nom ISTpure, est exempt de tout défaut matériel ou de manufacture en date de l'achat fait chez un de nos distributeurs autorisés ISTpure pour l'usage de l'acheteur original. ISTpure réparera ou bien remplacera tout matériel trouvé défectueux pendant une période de douze (12) mois suivant la date de l'achat, sans compter les garanties prolongées, spéciales ou limitées émis par ISTpure. Cette garantie s'applique seulement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu selon les recommandations écrites par ISTpure.

Cette garantie ne couvre pas et ISTpure ne sera pas passible de l'usure générale de tout défaut, dommage ou usure causé par une mauvaise installation, mauvaise application, l'abrasion, la corrosion, le mauvais entretien, la négligence, accident, modification, ou substitution avec des pièces non ISTpure. ISTpure ne sera pas responsable de tout défaut de fonctionnement, de dommage provoqués par l'incompatibilité de l'équipement ISTpure avec des accessoires, des équipements ou des matériaux non vendu par ISTpure, ISTpure ne sera pas responsable de la conception, la fabrication, l'installation, l'opération ou l'entretien inexact des structures, des accessoires, de l'équipement ou des matériaux non fournis par ISTpure.

Cette garantie est conditionnée sur le retour prépayé de l'équipement prétendu être défectueux à un distributeur autorisé de ISTpure pour la vérification du défaut réclamé. Si le défaut réclamé est exact, ISTpure réparera ou remplacera gratuitement toutes pièces défectueuses. L'équipement sera retourné à l'acheteur original, transport prépayé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut de matériel ou de manufacture, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable, les coûts peuvent inclure les pièces, la main d'oeuvre et le transport.

**CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET TIENT LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS NON LIMITÉE AUX GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE OU DE GARANTIE D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.**

L'obligation unique de ISTpure et le seul recours de l'acheteur pour n'importe quelle infraction de garantie seront telles qu'énumérées ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (y compris, mais sans s'y limiter, des dommages indirects ou non matériels, la perte de bénéfices, les ventes perdues, les dommages à la personne ou à la propriété, ou toute autre pertes indirectes ou non matérielles) ne sera disponible. Toute action en violation de la garantie doit être soumise dans un délai de un (1) an suivant la date de la vente.

**ISTpure NE DONNE AUCUNE GARANTIE ET REJETTE TOUTES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER EN LIEN AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR ISTpure.**

ISTpure ne sera en aucun cas responsable des dommages indirects, accidentels, spéciaux ou non matériels résultant de l'équipement approvisionné par ISTpure, ou de la fourniture, de l'exécution, ou de l'utilisation de tous les produits ou d'autres marchandises vendus ci-joint, en raison d'un bris du contrat, d'un bris de la garantie, la négligence de ISTpure, ou autres raisons.

Dénoncez tous les accidents ou « manquements » qui impliquent des produits ISTpure à :

Assistance technique

Les pièces suivantes ne sont pas couvertes dans le cadre de la politique de garantie ISTpure :

Le remplacement de joint ou de garniture dû à l'usure normale.

Le matériel défectueux ou la manutention n'est pas considéré comme usage normal.

## **Informations ISTpure**

**Toutes les données écrites et visuelles contenues dans ce document reflètent les dernières informations disponibles au moment de la publication. IST se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis.**

**1 800 361-1185**



**INFORMATION / ASSISTANCE TECHNIQUE**

ISTpure est une marque de commerce enregistrée de :



Pour plus d'informations, prix ou assistance technique, contactez votre distributeur IST local ou appelez / faxez à nos numéros d'Information consommateur :

**TÉL.: 1 800 361-1185 & 450 963-4400**

Ou visitez-nous à :  
**[istsurface.com](http://istsurface.com)**

## À PROPOS DE L'ENTREPRISE

### QUI SOMMES-NOUS

IST est un chef de file en matière de fabrication industrielle d'équipements pour l'industrie du traitement de surface et de recyclage des solvants. Notre vaste gamme d'équipements comprend des unités de traitement par lots et des machines automatisées conçues pour répondre aux normes de fabrication les plus strictes.

### MISSION

IST travaille en étroite collaboration avec ses clients pour transformer leurs procédés industriels afin d'en améliorer la qualité, la productivité et l'efficacité.

### NOS SERVICES

- Conception et fabrication sur mesure
- Installation et démarrage
- Programme d'entretien préventif
- Marques privées
- Laboratoire de tests
- Assistance technique 24/7

### SECTEURS D'ACTIVITÉ

- Aérospatial et aviation
- Automobile
- Chantiers navals
- Construction et génie civil
- Énergie
- Fabrication générale
- Ferroviaire et transport en commun
- Finition de bois
- Flexographie (étiquetage) et lithographie
- Fonderies d'aluminium
- Founderie et forge
- Militaire

